

# Moteur électrique pour Pulvérisation airless haute pression

3A4245D  
FR

Moteur électrique pour l'application de revêtements de protection.

Pour un usage professionnel uniquement.

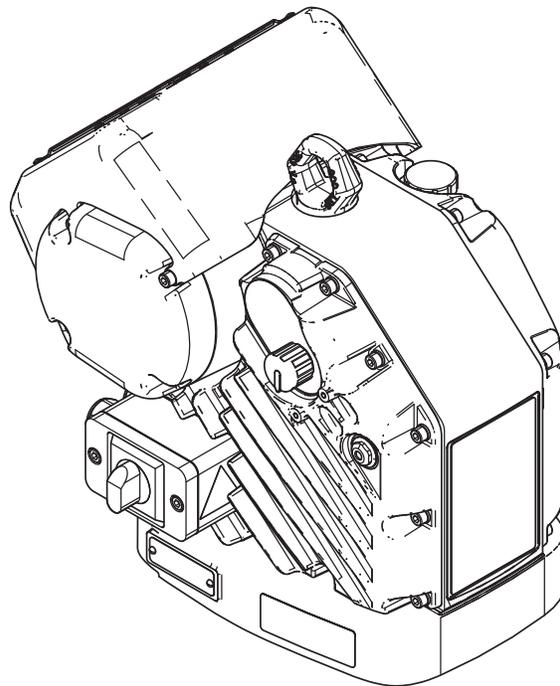
Non homologué pour une utilisation dans les atmosphères explosives ou zones dangereuses.



## Instructions de sécurité importantes

Lire tous les avertissements et instructions de ce manuel. Conserver ces instructions.

**Modèle 24V016**



ti23973a

# Table des matières

<b>Avertissements</b> .....	<b>3</b>	<b>Réparation</b> .....	<b>12</b>
<b>Installation</b> .....	<b>5</b>	Remplacement de l'ensemble du palier d'arbre .....	12
Alimentation .....	5	Remplacement des fusibles du ventilateur ....	13
Raccordement au secteur .....	5	Remplacement de l'ensemble du ventilateur ...	13
Mise à la terre .....	6	Remplacement du couvercle du boîtier électronique .....	15
Installation du capuchon de remplissage d'huile avec trou de fuite avant utilisation de l'équipement .....	7	Réparation du câble du jeton .....	18
<b>Installation</b> .....	<b>7</b>	Procédure de mise à jour du logiciel .....	19
<b>Procédure de décompression</b> .....	<b>7</b>	<b>Pièces</b> .....	<b>20</b>
<b>Fonctionnement</b> .....	<b>7</b>	Moteur électrique .....	20
<b>Entretien</b> .....	<b>8</b>	Liste des pièces - Moteur électrique (24V016) .....	21
Planning de maintenance préventive .....	8	Schéma des trous de fixation .....	22
Changement de l'huile .....	8	<b>Plan de câblage</b> .....	<b>23</b>
Vérification du niveau d'huile .....	8	<b>Dimensions</b> .....	<b>24</b>
Pré-charge de roulement .....	8	<b>Données techniques</b> .....	<b>25</b>
<b>Dépannage</b> .....	<b>9</b>	<b>Garantie standard de Graco</b> .....	<b>26</b>
Mode d'économie d'énergie .....	9		
Codes d'erreur .....	9		

## Manuels connexes

Les manuels sont disponibles sur [www.graco.com](http://www.graco.com).

Manuels en anglais sur les composants :

3A4247	Manuel du pulvérisateur électrique haute pression
--------	---

# Avertissements

Les avertissements suivants concernent la configuration, l'utilisation, la mise à la terre, la maintenance et la réparation de cet équipement. Le point d'exclamation est un avertissement général tandis que les symboles de danger font référence aux risques associés à une procédure particulière. Lorsque ces symboles apparaissent dans le texte du présent manuel, ou sur les étiquettes d'avertissement, reportez-vous à ces avertissements. Les symboles de danger et avertissements spécifiques au produit qui ne sont pas mentionnés dans cette section pourront, le cas échéant, apparaître dans le texte du présent manuel.

 <b>AVERTISSEMENT</b>	
 	<p><b>DANGER DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE</b></p> <p>Cet équipement doit être mis à la terre. Une mauvaise mise à la terre, une mauvaise configuration ou une mauvaise utilisation du système peut provoquer une décharge électrique.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Couper le courant au niveau de l'interrupteur principal avant de débrancher un câble ou de faire un entretien ou une installation sur l'équipement.</li> <li>• Raccorder uniquement à une source d'alimentation électrique reliée à la terre.</li> <li>• Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.</li> </ul>
   	<p><b>RISQUE D'INCENDIE ET D'EXPLOSION</b></p> <p>Des vapeurs inflammables (telles que les vapeurs de solvant et de peinture) sur la <b>zone de travail</b> peuvent s'enflammer ou exploser. Afin d'éviter les risques d'incendie ou d'explosion :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utiliser l'équipement uniquement dans des locaux bien aérés.</li> <li>• Supprimer toutes les sources potentielles d'incendie, telles que les flammes pilotes, cigarettes, torches électriques portables et bâches en plastique (risque de décharge d'électricité statique).</li> <li>• Veiller à toujours garder la zone de travail propre, exempte de déchets, solvants, chiffons et essence.</li> <li>• En présence de vapeurs inflammables, ne pas raccorder/débrancher des cordons d'alimentation électrique, ne pas allumer/éteindre des interrupteurs électriques ou des lampes.</li> <li>• Raccorder à la terre tous les appareils de la zone de travail. Voir les instructions de <b>mise à la terre</b>.</li> <li>• Utiliser uniquement des tuyaux mis à la terre.</li> <li>• Lors de la pulvérisation dans un seau, bien tenir le pistolet contre la paroi du seau. Ne jamais utiliser de revêtements pour seaux, sauf s'ils sont antistatiques ou conducteurs.</li> <li>• <b>Arrêter immédiatement le fonctionnement</b> en cas d'étincelle d'électricité statique ou en cas de décharge électrique. Ne pas utiliser l'équipement tant que le problème n'a pas été identifié et résolu.</li> <li>• La zone de travail doit être dotée d'un extincteur en état de marche.</li> </ul>

# AVERTISSEMENT



## RISQUES LIÉS À UNE MAUVAISE UTILISATION DE L'ÉQUIPEMENT

Toute utilisation inappropriée du matériel peut provoquer des blessures graves, voire mortelles.

- Ne pas utiliser l'appareil en cas de fatigue ou sous l'influence de médicaments, de drogue ou d'alcool.
- Ne pas dépasser la pression de service ou la température maximum spécifiée pour le composant le plus sensible du système. Voir le chapitre **Caractéristiques techniques** présent dans tous les manuels des équipements.
- Utiliser des liquides et solvants compatibles avec les pièces en contact. Voir le chapitre **Caractéristiques techniques** présent dans tous les manuels des équipements. Lire les avertissements du fabricant de produits et solvants. Pour plus d'informations sur le produit utilisé, demander sa fiche technique de santé-sécurité (FTSS) au distributeur ou au revendeur.
- Ne pas quitter la zone de travail tant que l'équipement est sous tension ou sous pression.
- Éteindre tous les équipements et exécuter la **procédure de décompression** lorsque ces équipements ne sont pas utilisés.
- Vérifier l'équipement quotidiennement. Réparer ou remplacer immédiatement toutes les pièces usées ou endommagées uniquement par des pièces d'origine du fabricant.
- Ne pas modifier cet équipement. Toute modification apportée à l'appareil peut invalider les autorisations des agences et entraîner des risques de sécurité.
- Veiller à ce que l'équipement soit adapté et homologué pour son environnement d'utilisation.
- Utiliser l'équipement uniquement aux fins auxquelles il est destiné. Pour plus d'informations, contacter votre revendeur.
- Tenir les flexibles et câbles à l'écart des zones de circulation, des bords coupants, des pièces en mouvement et des surfaces chaudes
- Prendre garde à ne pas tordre ou plier les flexibles excessivement, et à ne pas soulever ou tirer l'équipement à l'aide des flexibles.
- Éloigner les enfants et animaux de la zone de travail.
- Observer toutes les consignes de sécurité en vigueur.



## RISQUES LIÉS AUX PIÈCES EN MOUVEMENT

Les pièces en mouvement risquent de pincer, couper ou amputer des doigts et d'autres parties du corps.

- Rester à l'écart des pièces en mouvement.
- Ne pas faire fonctionner l'équipement si des écrans de protection ou des couvercles ont été enlevés.
- Un équipement sous pression peut se mettre en marche sans prévenir. Avant de vérifier l'appareil, avant de le déplacer et avant de faire un entretien sur celui-ci, exécuter la **Procédure de décompression** et débrancher toutes les sources d'alimentation électrique.



## ÉQUIPEMENT DE PROTECTION INDIVIDUELLE

Porter un équipement de protection approprié dans la zone de travail pour réduire le risque de blessures graves, notamment aux yeux, aux oreilles (perte auditive) ou par brûlure ou inhalation de vapeurs toxiques. Ces équipements de protection individuelle comprennent notamment :

- Des lunettes de protection et une protection auditive.
- Les masques respiratoires, vêtements et gants de protection recommandés par le fabricant de produits et de solvants.

# Installation

--	--	--	--	--	--	--

Un mauvais câblage peut causer une décharge électrique ou une blessure grave. Tout le câblage électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme avec l'ensemble des codes et des réglementations en vigueur localement.

## Alimentation

Voir le **tableau 1** pour connaître les exigences en matière d'alimentation électrique. Le système requiert un circuit dédié, protégé par un disjoncteur.

**Tableau 1 : Spécifications de l'alimentation électrique**

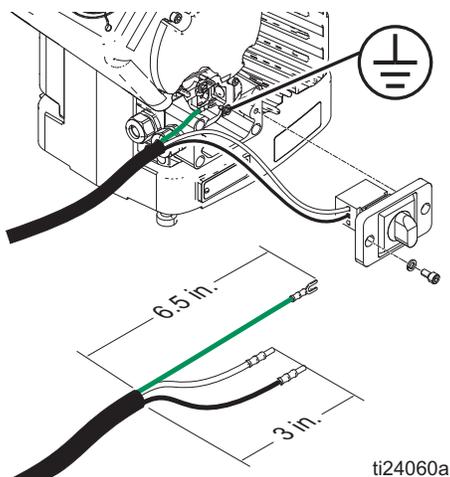
Tension	Phase	Hz	INTENSITE
200-240 V CA	1	50/60	20 A

Sélectionner dans le tableau suivant le plus petit calibre de fil en fonction de la longueur :

Longueur	Jauge	mm <sup>2</sup>
15,24 m (50 pi.)	12 AWG	3,31
30,48 m (100 pi.)	10 AWG	5,26
60,96 m (200 pi.)	6 AWG	13,29
91,44 m (300 pi.)	4 AWG	21,14

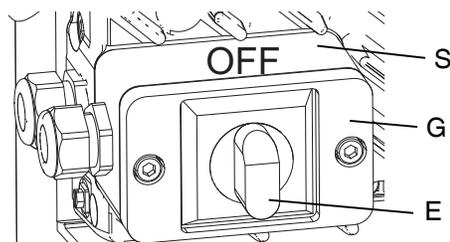
## Raccordement au secteur

- Couper les conducteurs du cordon d'alimentation aux longueurs suivantes :
  - Fil de terre : 16,5 cm (6,5 pouces)
  - Fils conducteurs : 7,6 cm (3,0 pouces)
  - Ajouter au besoin des embouts de fil. Voir Fig. 1.



**Fig. 1: Cordon d'alimentation**

- Tirer le cordon jusqu'à l'appareil et déposer les quatre vis pour séparer le couvercle (G) du boîtier de raccordement avec l'interrupteur d'alimentation (E) du reste du pulvérisateur. Voir Fig. 2.



ti23137a

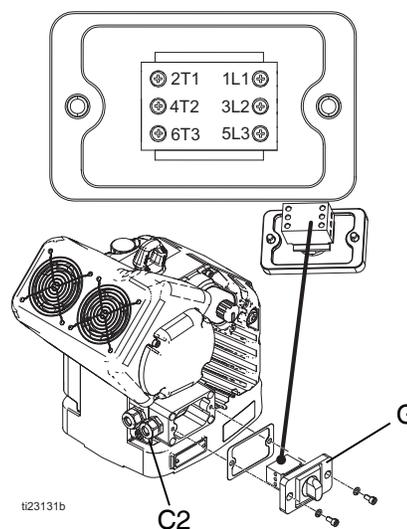
**Fig. 2: Interrupteur marche/arrêt**

- L'interrupteur d'alimentation (E) et le couvercle du boîtier de raccordement (G) étant détachés de la machine, les fils dans le boîtier de raccordement deviennent visibles comme illustré ci-dessous.

**REMARQUE :** Raccorder deux fils à chacune des bornes. Voir Fig. 3 :

- Pour les séries A et B : utiliser les bornes 1L1 et 3L2.
- Pour la série C : utiliser les bornes 1L1 et 5L3.

**REMARQUE :** Pousser le joint contre le dos de la face d'étanchéité du couvercle du boîtier de raccordement pour pouvoir placer le cordon d'alimentation plus facilement.



ti23131b

**Fig. 3: Connexions aux bornes**

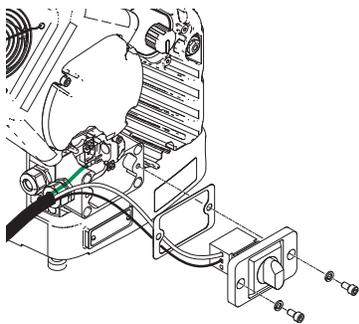
- Introduire le cordon d'alimentation (de l'étape 1) dans le presse-étoupe (C2), puis dans le boîtier de raccordement (S).

**REMARQUE :** Raccorder les fils d'alimentation aux bornes. Voir FIG. 3 :

- Pour les séries A et B : utiliser les bornes 2T1 et 4T2.
- Pour la série C : utiliser les bornes 2T1 et 6T3.

5. Raccorder le fil de terre à la borne de terre dans le boîtier de raccordement (S).

**REMARQUE :** Le cordon d'alimentation doit être raccordé à une autre vis de terre que la vis de terre qui est déjà raccordée.

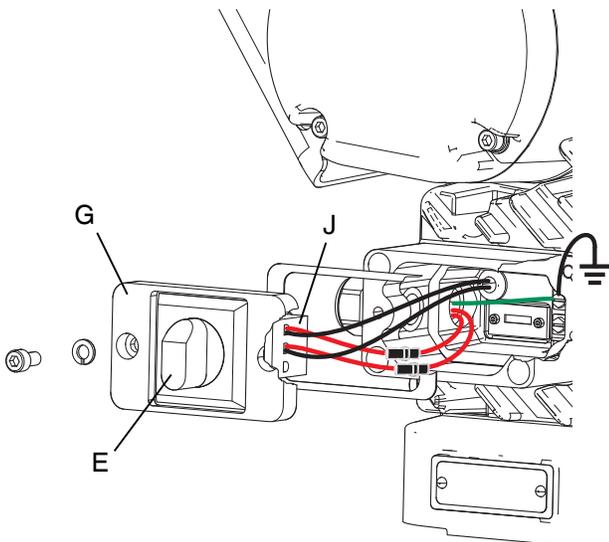


ti23132b

6. S'il y a suffisamment de place, poser les fils du ventilateur et les autres fils conducteurs dans la partie ouverte sur chaque côté du bloc de raccordement (J). Remettre le couvercle du boîtier de raccordement. Voir FIG. 4.

**AVIS**

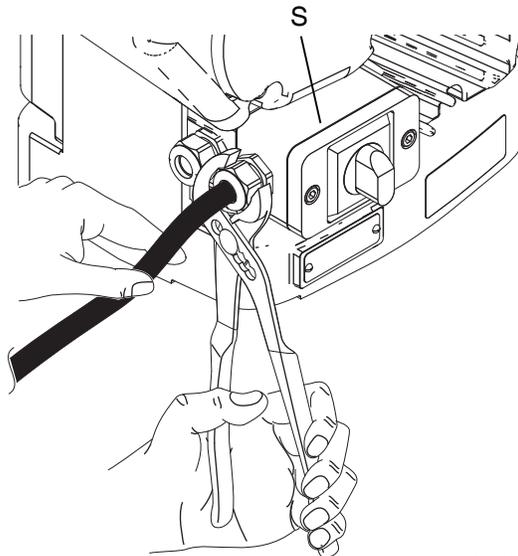
Pour éviter toute détérioration, veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé lorsque les vis sont serrées. Veiller à ce que tous les fils soient acheminés correctement avant l'installation.



ti24178a

**FIG. 4: Fil de terre**

7. Remettre les vis et rondelles du boîtier de raccordement qui ont été déposées à l'étape 2 et serrer le presse-étoupe pour qu'il maintienne solidement le cordon d'alimentation dans le boîtier de raccordement (S). Voir FIG. 5.



ti24179a

**FIG. 5: Vis du boîtier de raccordement et passe-câble**

**Mise à la terre**

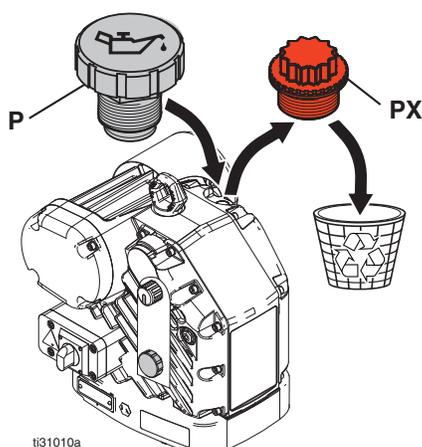


L'équipement doit être mis à la terre pour réduire le risque d'étincelle électrostatique et de décharge électrique. Une étincelle électrique ou d'électricité statique peut entraîner une inflammation ou une explosion des émanations. Une mise à la terre inadéquate peut provoquer une décharge électrique. La mise à la terre offre un câble échappatoire au courant électrique.

**Moteur :** Le moteur est mis à la terre via le cordon d'alimentation.

## Installation du capuchon de remplissage d'huile avec trou de fuite avant utilisation de l'équipement

La boîte de vitesse du moteur est déjà remplie d'huile lorsqu'elle est expédiée de l'usine. Le capuchon provisoire sans événement (PX) est installé afin d'empêcher tout risque de fuite d'huile durant le transport du système. Avant utilisation, ce bouchon temporaire doit être remplacé par le bouchon de remplissage d'huile avec trou de fuite (P) fourni avec cet équipement.

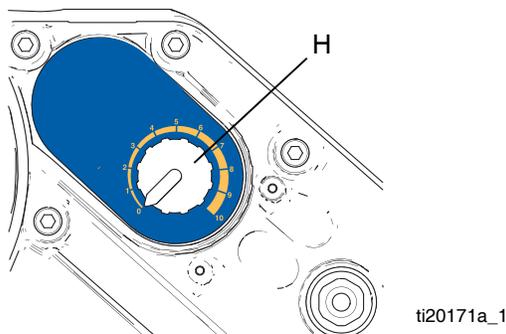


ti31010a

FIG. 6: Bouchons de remplissage d'huile sans et avec trou de fuite

## Installation

1. Tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) pour le sortir et le tourner en sens anti-horaire jusqu'à sa butée. Enfoncer le bouton pour le verrouiller.



ti20171a\_1

FIG. 7: Bouton de réglage de pression

2. Placer le commutateur marche/arrêt (E) sur la position OFF (arrêt). Raccorder l'appareil à une source d'alimentation électrique. Voir FIG. 2, page 5.

## Procédure de décompression



Appliquer la procédure de décompression à chaque fois que ce symbole apparaît.



Cet équipement reste sous pression tant que la pression n'a pas été relâchée manuellement. Pour éviter de graves blessures provoquées par du liquide sous pression, comme des injections cutanées, des éclaboussures et des pièces mobiles, respectez la Procédure de décompression une fois la pulvérisation terminée et avant un nettoyage, une vérification ou un entretien de l'équipement.

1. Tirer sur le bouton de réglage de la pression (H) pour le sortir et le tourner en sens anti-horaire jusqu'à sa butée. Enfoncer le bouton pour le verrouiller.
2. Relâcher toute la pression du produit comme expliqué dans le manuel séparé de son pulvérisateur.

## Fonctionnement



Le moteur règle la vitesse pour maintenir une pression de produit constante.

1. Pour régler, tirer sur le bouton de réglage (H) pour le sortir. Tourner le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression ou dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour la réduire. Enfoncer le bouton pour le verrouiller. Voir FIG. 7.

# Entretien

## AVIS

Ne jamais ouvrir ou retirer le couvercle du boîtier d'engrenages. L'entraînement est conçu de façon à ne faire l'objet d'aucun entretien. L'ouverture du capot risque de modifier la précontrainte des roulements réglée en usine et de diminuer la durée de vie de l'appareil.

## Planning de maintenance préventive



Les conditions de fonctionnement de votre système déterminent la fréquence de la maintenance. Établir un plan d'entretien préventif en notant le moment et le type d'entretien requis, puis déterminer un plan de vérification régulière du système en question.

## Changement de l'huile

**REMARQUE :** Vidanger l'huile après une période de rodage de 200 000 à 300 000 cycles. Après la période de rodage, vidanger l'huile une fois par an.

1. Placer un récipient de 1,9 litre (2 quarts) minimum sous l'orifice de vidange d'huile. Retirer le bouchon de vidange d'huile (15). Patienter pour laisser l'intégralité de l'huile s'écouler du moteur.
2. Remettre le bouchon de vidange d'huile (15). Serrer à un couple de 25-30 N•m (18-23 pi-lb).
3. Ouvrir le bouchon de remplissage (P) et ajouter de l'huile synthétique sans silicone pour engrenages ISO 220 Graco réf. 16W645. Vérifier le niveau d'huile dans la fenêtre (K). (Consultez FIG. 8.) Remplir jusqu'à ce que le niveau d'huile se trouve près de la moitié de la jauge. La capacité d'huile est d'environ 0,9 à 1,1 litre (1,0 à 1,2 quart). **Ne pas trop remplir.**
4. Remettre le bouchon de remplissage.

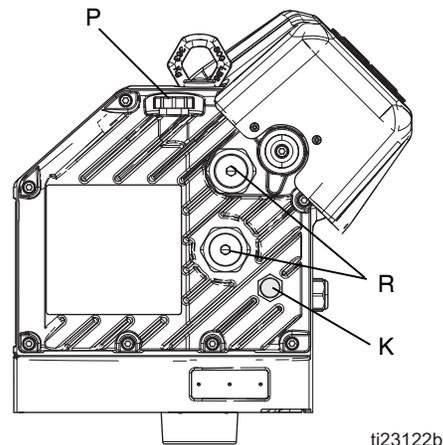
## Vérification du niveau d'huile

Vérifier le niveau d'huile dans la jauge (K). (Consultez FIG. 8.) Le niveau d'huile doit se situer environ à la moitié de la jauge lorsque le pulvérisateur n'est pas en marche. S'il y a trop peu d'huile, ouvrir le bouchon de remplissage (P) et ajouter de l'huile synthétique ISO 220 sans silicone pour engrenages, référence Graco 16W645. Voir FIG. 8.

La capacité d'huile est d'environ 0,9 à 1,1 litre (1,0 à 1,2 quart). **Ne pas trop remplir.**

## AVIS

Utiliser uniquement l'huile Graco réf. 16W645. L'utilisation d'une autre huile risque de conduire à une mauvaise lubrification et d'endommager le système de traction.

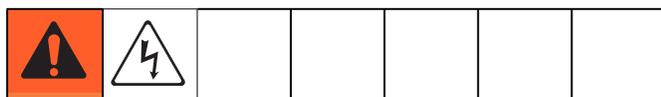


**FIG. 8: Jauge et capuchon de remplissage d'huile**

## Pré-charge de roulement

Voir FIG. 8. Les précontraintes des paliers (R) sont réglées en usine et ne peuvent pas être ajustées par l'utilisateur. Ne pas régler les précharges de roulement.

# Dépannage



## Mode d'économie d'énergie

Lorsque le voyant clignote rapidement sur l'écran, cela veut dire que le pulvérisateur s'est mis en mode d'économie d'énergie. Lorsque le pulvérisateur est allumé et sous pression et que la pompe n'a plus pompé du produit depuis 30 minutes, le pulvérisateur se met en mode d'économie d'énergie et ne fonctionne que jusqu'à 75 % de la pression maximale.

Le pulvérisateur quitte le mode d'économie d'énergie lorsque :

- L'utilisateur recommence à distribuer le produit, ce qui provoque la reprise du pompage, OU
- le bouton de réglage de la pression est actionné, OU
- le pulvérisateur est mis hors tension (OFF (Arrêt)) et remis ensuite sous tension (ON (Marche)).

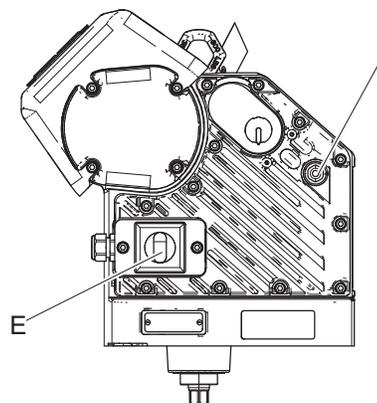
## Codes d'erreur

Les codes d'erreur peuvent être de deux types :

**Alarme** : avertit de la raison de l'alarme et arrête la pompe.

**Écart** : avertit du problème, mais il se peut que la pompe continue de fonctionner au-delà des limites établies jusqu'à ce que les limites absolues du système soient atteintes.

**REMARQUE** : Le code de clignotement est affiché à l'aide de l'indicateur de mise sous tension (L) de l'actionneur. Le code de clignotement ci-dessous indique la séquence. Exemple : le code de clignotement 2 indique deux clignotements suivis d'une pause et répète ensuite cette séquence.



ti24316a

**REMARQUE** : Pour effacer un code d'erreur, essayer d'abord de tourner le bouton de réglage de la pression (H) en sens anti-horaire jusqu'à la butée. Si le voyant d'état (L) clignote encore après que le bouton a été positionné sur zéro, mettre hors tension en tournant le bouton d'alimentation (E) sur OFF (Arrêt) pendant au moins 30 secondes avant de remettre sous tension.

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
1	Alarme	<p><b>Tension trop basse</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la tension secteur se situe dans la plage spécifiée dans les <b>Données techniques</b>, page 24.</li> <li>• Utiliser le cordon d'alimentation recommandé (voir page 5).</li> <li>• Allumer le courant et vérifier le témoin d'état pour voir si l'erreur est toujours présente.</li> </ul>
2	Alarme	<p><b>Tension trop élevée</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que la tension secteur se situe dans la plage spécifiée dans les <b>Données techniques</b>, page 24.</li> <li>• Allumer le courant et vérifier le témoin d'état pour voir si l'erreur est toujours présente.</li> <li>• Vérifier si le clapet de refoulement a bien été placé sur la pompe et s'il fonctionne correctement. Un clapet de refoulement défectueux peut entraîner un régime trop élevé de la pompe et une tension trop élevée sur les bornes du moteur électrique.</li> </ul>
3	Écart	<p><b>Basse température</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réchauffer l'équipement.</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>

Code de clignotement	Type d'erreur	Étapes du dépannage
4	Écart	<p><b>Haute température</b></p> <p>La température du système se rapproche de la température de service maximale. Les prestations ont été réduites pour éviter que le pulvérisateur ne s'arrête complètement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyer le ventilateur et le corps du moteur. Vérifier si les fusibles sont intacts dans le boîtier de raccordement.</li> <li>• Réduire la pression, le cycle d'utilisation ou la taille de la buse du pistolet.</li> <li>• Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.</li> </ul>
5	Alarme	<p><b>Défaillance de température du moteur</b></p> <p>La température de fonctionnement du moteur est trop élevée. Laissez refroidir l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyer le ventilateur et le corps du moteur. Vérifier si les fusibles sont intacts dans le boîtier de raccordement.</li> <li>• Réduire la pression, le cycle d'utilisation ou la taille de la buse du pistolet.</li> <li>• Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.</li> </ul>
6	Alarme	<p><b>Défaillance de température de la carte</b></p> <p>La température de fonctionnement de la carte de commande est trop élevée. Laissez refroidir l'unité.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier le fonctionnement du ventilateur. Nettoyer le ventilateur et le corps du moteur. Vérifier si les fusibles sont intacts dans le boîtier de raccordement.</li> <li>• Réduire la pression, le cycle d'utilisation ou la taille de la buse du pistolet.</li> <li>• Déplacer l'appareil vers un endroit plus frais.</li> </ul>
7	Alarme	<p><b>Erreur d'étalonnage du codeur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumer le courant et vérifier le témoin d'état pour voir si l'erreur est toujours présente.</li> <li>• Étalonner le codeur (voir page 17).</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
8	Alarme	<p><b>Erreur du codeur</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activer l'alimentation et vérifier le voyant d'état pour voir si l'erreur est toujours active.</li> <li>• Vérifier que le câble du codeur est correctement branché.</li> <li>• Il peut être nécessaire de remplacer le codeur.</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
9	Alarme	<p><b>Les versions de logiciel ne correspondent pas</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Obtenir le jeton de mise à jour du logiciel et appliquer la procédure de <b>Mise à jour du logiciel</b> (Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco).</li> </ul>
10	Alarme	<p><b>Échec de communication au niveau de la carte de commande</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumer le courant et vérifier le témoin d'état pour voir si l'erreur est toujours présente.</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
11	Alarme	<p><b>Panne matérielle interne au niveau de la carte de commande</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumer le courant et vérifier le témoin d'état pour voir si l'erreur est toujours présente.</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
12, 13	Alarme	<p><b>Erreur du logiciel interne</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Allumer le courant et vérifier le témoin d'état pour voir si l'erreur est toujours présente.</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
Clignotement rapide	Écart	Voir <b>Mode d'économie d'énergie</b> , page 9.

<b>Problème</b>	<b>Cause</b>	<b>Solution</b>
Le moteur ne se met pas en marche et le voyant reste éteint.	Surtension (supérieure à 300 V)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier l'alimentation électrique</li> </ul>
	Carte de commande hors tension	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
Le moteur ne se met pas en marche et le voyant reste allumé.	Défaillance du codeur.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Éteindre et rallumer le courant.</li> <li>• Pour plus d'informations, contacter le distributeur Graco ou le service technique de Graco.</li> </ul>
Fuite d'huile.	Réservoir d'huile rempli à ras-bord.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vidanger et remplir comme indiqué dans <b>Vérification du niveau d'huile</b>, page 8.</li> </ul>
	Le bouchon de vidange n'a pas été suffisamment serré.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Serrer à 18-23 pi-lb (25-30 N•m).</li> </ul>
	Absence du joint torique de la cartouche ou endommagé.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Remplacer l'ensemble du palier d'arbre.</li> </ul>

## Réparation



Pour éviter des éclaboussures et aspersion, ne jamais ouvrir un raccord de type camlock de tuyau ou d'applicateur lorsque la conduite de produit est sous pression. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7, avant faire une réparation.

## Remplacement de l'ensemble du palier d'arbre



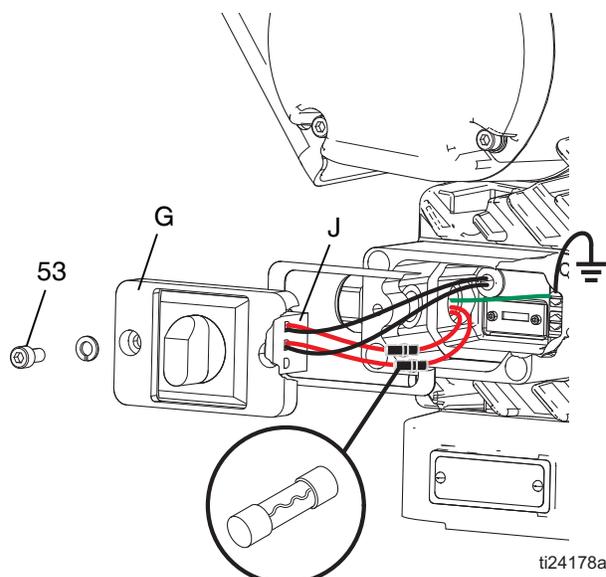
**REMARQUE** : Les moteurs de série A nécessitent une autre référence d'ensemble de palier d'arbre. Voir **Pièces**, page 20, pour connaître les références exactes.

1. Arrêter la pompe en bas de sa course. Couper et débrancher l'alimentation en courant du moteur.
2. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7.
3. Débrancher le bas de pompe du moteur. Voir le manuel du pulvérisateur.
4. Vidanger l'huile du moteur. Voir **Changement de l'huile**, page 8.
5. Remettre le bouchon de vidange d'huile. Serrez à 18-23 pi-lb (25-30 N•m).
6. Dévisser l'ensemble du palier d'arbre (14) du moteur. Voir **Pièces**, page 20.
7. Installer le nouvel ensemble de palier d'arbre. Serrer à un couple de 240-280 N•m (175-200 pi-lb).
8. Ajouter de l'huile. Voir **Changement de l'huile**, page 8.
9. Raccorder de nouveau le bas de pompe au moteur.
10. Mettre sous tension et poursuivre le travail.

## Remplacement des fusibles du ventilateur



1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7.
2. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
3. Déposer les deux vis (53) et enlever le couvercle (G) du boîtier de raccordement du moteur pour pouvoir accéder au bloc de raccordement (J). Sortir prudemment les porte-fusibles.
4. Dévisser le porte-fusible, enlever le vieux fusible et le remplacer par un nouveau fusible (référence Graco 116682) (5 mm x 20 mm, 500 mA, 250 V, lent). Raccorder de nouveau le porte-fusible et serrer.



**FIG. 9: Emplacement des fusibles**

5. Répéter l'étape 4 pour le second fusible.
6. Remettre les fils dans le boîtier de raccordement (S) autour du bloc de raccordement (J) et rattacher le bloc de raccordement avec les deux vis et leurs rondelles.

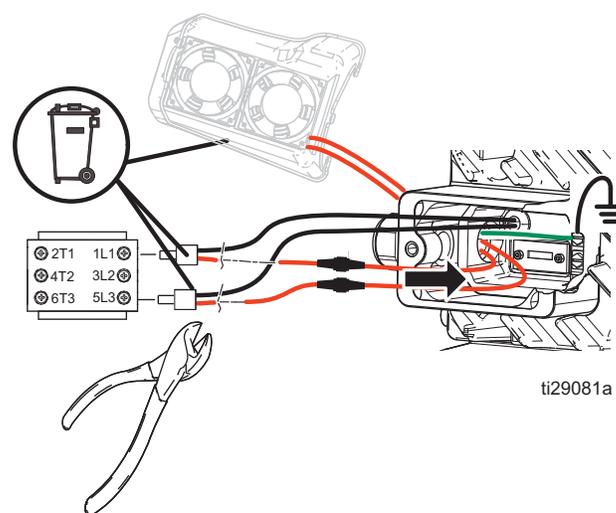
**REMARQUE :** Veiller à ce qu'aucun fil ne soit pincé durant l'installation.

## Remplacement de l'ensemble du ventilateur



1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7.
2. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
3. Déposer les deux vis (53) et enlever le couvercle (G) du boîtier de raccordement du moteur pour pouvoir accéder au bloc de raccordement (J). Voir FIG. 9.
4. Desserrer les vis de 1L1 et 5L3 et prudemment sortir les fils de leur place.

**REMARQUE :** Pour les moteurs de la série A et de la série B, utiliser les bornes 1L1 et 3L2.



**FIG. 10: Dépose des fils**

5. Utiliser une pince coupe-fil pour couper les bouts des embouts sur les fils du ventilateur et les fils d'alimentation du moteur près des embouts de fil.

**REMARQUE :** Ne pas couper le bout du fil de terre. Voir FIG. 10.

- Déposer la vis de mise à la terre (GS) et débrancher le fil de terre vert du presse-étoupe (C1) attaché au moteur (pas au boîtier de raccordement).

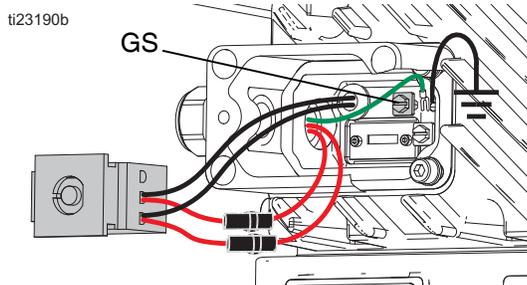


FIG. 11: Vis de terre

- Desserrer le presse-étoupe (C1) attaché au moteur et sortir les fils du ventilateur.

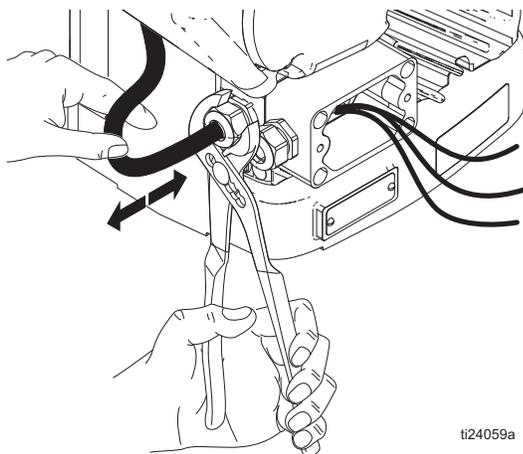


FIG. 12: Dépose des fils du ventilateur

- Déposer les vis qui attachent l'ensemble du ventilateur au moteur et soulever sa partie la plus éloignée du boîtier de raccordement. Glisser l'ensemble vers le boîtier de raccordement pour l'enlever.

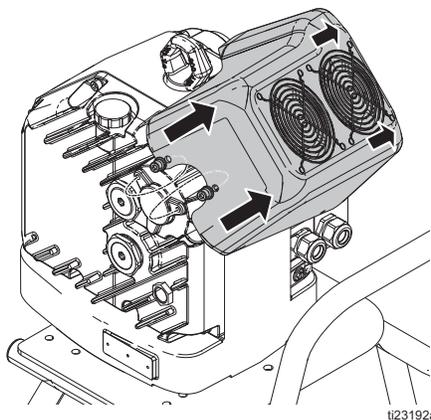


FIG. 13: Dépose de l'ensemble du ventilateur

- Installer le nouvel ensemble du ventilateur. Pour rattacher l'ensemble du ventilateur, glisser le couvercle dans les fentes pour languettes sur le côté du boîtier de raccordement et prudemment pousser sur le bout le plus loin. Appliquer de l'adhésif frein-filet et utiliser les attaches et rondelles qui ont été fournies. Serrer à un couple de 20-27 N•m (15-20 pi-lb).

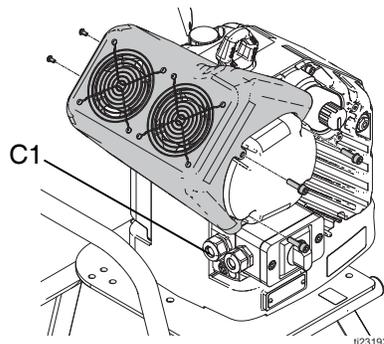
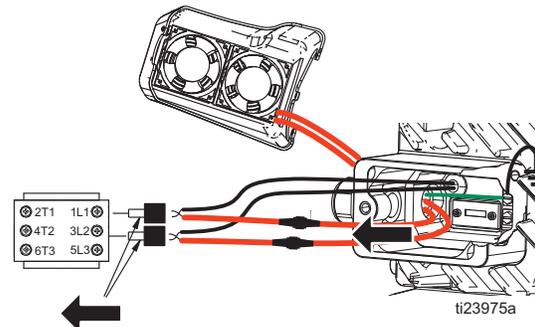


FIG. 14: Installation de l'ensemble du ventilateur

- Introduire les fils dans le presse-étoupe (C1) attaché au moteur (pas au boîtier de raccordement (S)).
- Rattacher le fil de terre à la vis de terre. Serrer la vis de terre. Voir FIG. 11.



- Utiliser un embout de fil pour raccorder chaque fil de ventilateur à un des deux fils qui sortent du passe-fils du moteur. Attacher ensuite un fil à la borne 1L1 dans le boîtier de raccordement et l'autre fil à la borne 3L2. Voir FIG. 11.
- En agissant avec prudence, remettre les fils dans le boîtier de raccordement (S) autour du bloc de raccordement (J) et remettre le couvercle (G) sur le boîtier de raccordement. Remettre en place les deux vis (53) et les rondelles, puis les serrer. Voir FIG. 9, page 13.

**AVIS**

Pour éviter toute détérioration, veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé lorsque les vis sont serrées. Veiller à ce que tous les fils soient acheminés correctement avant l'installation.

**REMARQUE :** Veiller à ce qu'aucun fil ne soit pincé durant l'installation.

- Serrer le presse-étoupe attaché directement sur l'ensemble du moteur.

## Remplacement du couvercle du boîtier électronique

### Démontage



1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7.
2. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
3. Déposer le bas de pompe du pulvérisateur (voir le manuel du pulvérisateur). **REMARQUE :** Cette étape est nécessaire pour pouvoir exécuter la procédure d'étalonnage (page 17).
4. Déposer les deux vis (6) et enlever le couvercle (5) du boîtier de raccordement.

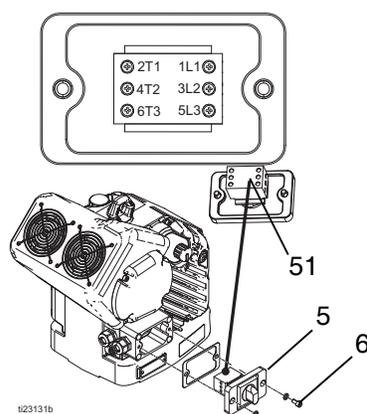


Fig. 15: Couvercle du boîtier de raccordement

5. Desserrer les vis du cordon d'alimentation sur le bloc de raccordement (51) et débrancher les fils des bornes 1L1 et 5L3.

**REMARQUE :** Sur les moteurs de la série A et de la série B, utiliser les bornes 1L1 et 3L2.

**REMARQUE :** Les câbles du cordon d'alimentation (sauf le fil de terre) peuvent rester attachés.

6. Dévisser les vis de terre des fils de terre du ventilateur et du cordon d'alimentation.

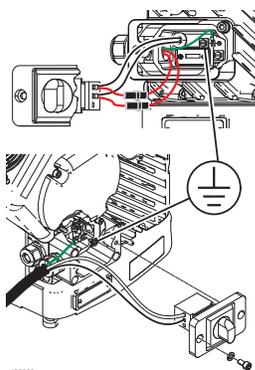


Fig. 16: Emplacement des vis de terre

7. Utiliser une pince coupe-fil pour couper les bouts des embouts sur les fils du ventilateur et les fils d'alimentation du moteur. **REMARQUE :** Couper les fils le plus près possible des embouts de fil. Ne pas couper l'extrémité des fils de terre.

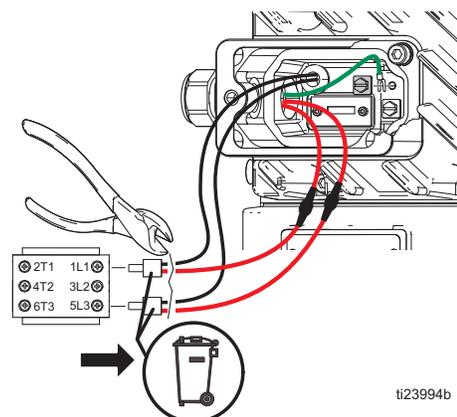


Fig. 17: Débranchement des fils du ventilateur

8. Utiliser une clé ajustable pour desserrer le presse-étoupe (C1) du ventilateur.

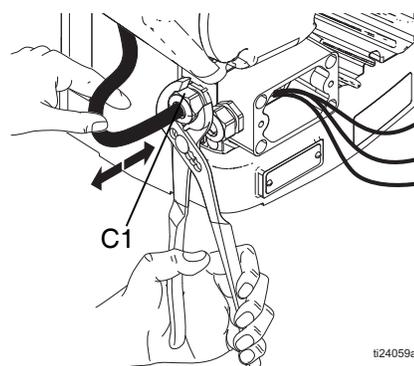


Fig. 18: Desserrage du presse-étoupe

9. Tirer les fils du ventilateur hors de leur presse-étoupe.
10. Déposer les quatre boulons (56) et leur rondelle, enlever le joint (52) et le manchon (S) du boîtier de raccordement.

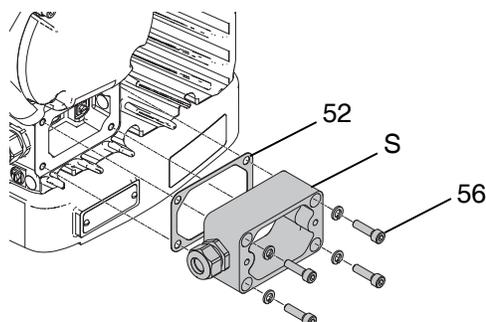
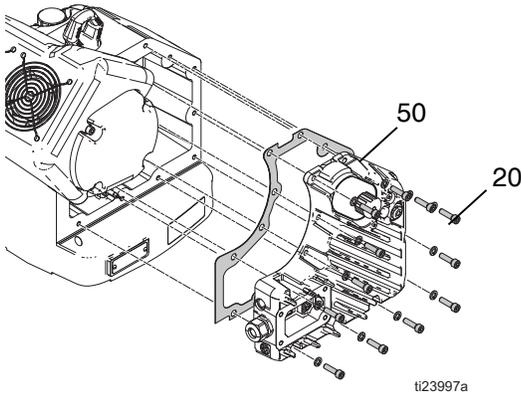


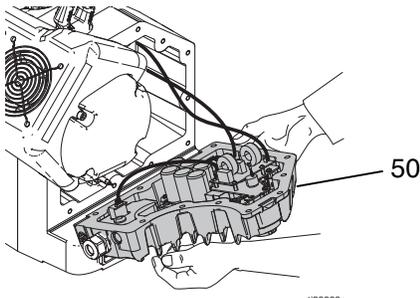
Fig. 19: Manchon du boîtier de raccordement

11. Déposer les 12 vis (20) et les rondelles du couvercle du boîtier électronique (50).



**FIG. 20: Dépose du couvercle du boîtier électronique**

12. En agissant avec prudence, incliner le couvercle (50) du boîtier électronique vers le bas.

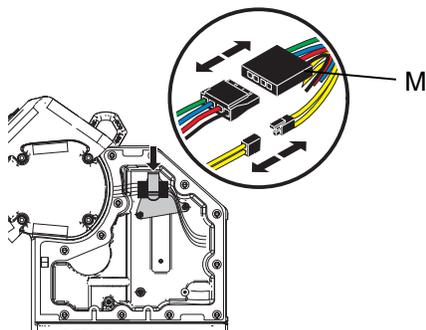


**FIG. 21: Incliner le couvercle du boîtier électronique**

**AVIS**

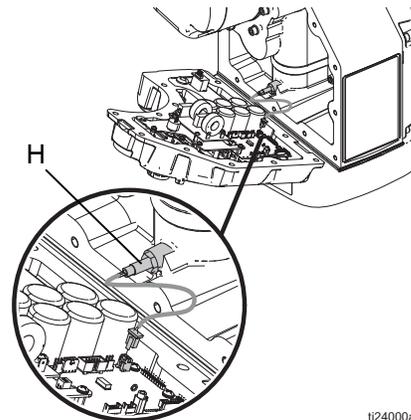
Tous les fils doivent être débranchés avant la dépose complète du couvercle. Maintenir le couvercle en place pendant le débranchement des fils ou poser le couvercle sur un banc de travail pour ne pas endommager les fils et les raccords.

13. Tirer les fiches de fils vers le bas pour les sortir de l'attache du faisceau et débrancher les fils (M) d'alimentation du moteur et ceux du capteur de température du moteur.



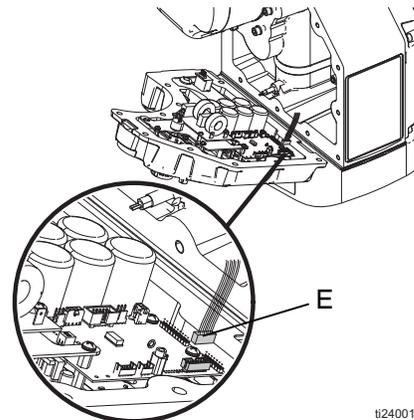
**FIG. 22: Fils du moteur**

14. Débrancher le fil (H) du capteur de la position de la course.



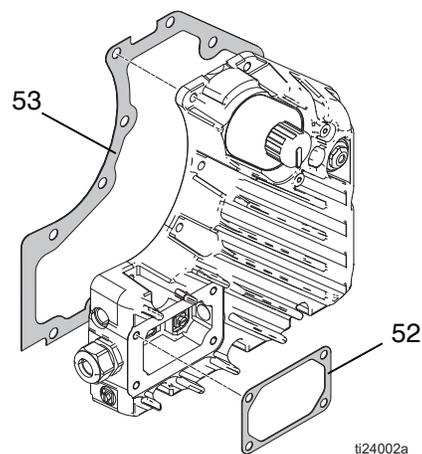
**FIG. 23: Fil du capteur de la position de la course**

15. Débrancher le fil (E) du codeur.



**FIG. 24: Fil du codeur**

16. Éliminer le joint (53) du couvercle usagé, ainsi que le joint (52) du boîtier de raccordement.



**FIG. 25: Joints du couvercle du boîtier électronique et du boîtier de raccordement**

## Installation

1. Mettre le nouveau joint du couvercle (compris dans le kit de couvercle du boîtier électronique). Voir FIG. 25, page 16.
2. Rebrancher tous les fils.
3. Mettre le couvercle (50) du boîtier électronique en place et serrer les 12 vis (20). Serrer à un couple de 20-27 N•m (15-20 pi-lb). Voir FIG. 20, page 16.

### AVIS

Pour éviter toute détérioration, veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé pendant le serrage des vis du couvercle. Veiller à ce que tous les fils soient posés correctement dans le couvercle avant de procéder à l'installation.

4. Mettre le nouveau joint du boîtier de raccordement en place.
5. Introduire le câble du ventilateur dans le presse-étoupe du ventilateur.
6. Raccorder le fil dénudé du ventilateur au fil du moteur et sertir ces deux fils ensemble.

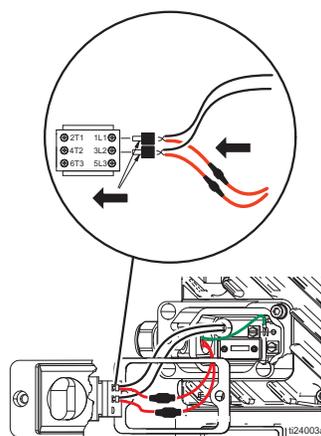


FIG. 26: Pose des fils du ventilateur

7. Raccorder le fil de terre du ventilateur. Voir FIG. 19, page 15. Voir FIG. 16, page 15.
8. Utiliser une clé ajustable pour serrer le presse-étoupe (C1) du ventilateur. Voir FIG. 18, page 15.
9. Mettre le joint (52) et le manchon (S) du boîtier de raccordement en place et serrer les quatre boulons (56). Voir FIG. 19, page 15.
10. Mettre le couvercle (G) du boîtier de raccordement en place et serrer les deux vis (6). Voir FIG. 15, page 15.
11. Raccorder les fils à l'interrupteur général (51) et serrer les vis des fils.

**REMARQUE :** Le bas de pompe doit être extrait du système pour que l'étalonnage puisse réussir. La course de l'étalonnage est plus grande que celle du fonctionnement normal. Si le bas de pompe reste fixé, la tige du moteur peut entrer en contact avec la tige du bas de pompe, ce qui fausserait l'étalonnage.

12. Raccorder le cordon d'alimentation.
13. Mettre l'équipement sous tension.

## Étalonnage

**REMARQUE :** Le moteur doit être découplé du bas de pompe et doit pouvoir être mis en cycle librement.

1. Activer l'alimentation du moteur en plaçant d'abord l'interrupteur d'alimentation (S) sur OFF (Arrêt) puis à nouveau sur ON (Marche).
2. Attendre que le voyant d'état LED (L) reste allumé de façon fixe, ou commence à clignoter.
3. Dans un délai de 30 secondes, tourner rapidement le bouton de commande de la pression (N) en arrière et en avant de 0 à 10 au moins cinq fois, puis remettre le bouton à 0. Si le voyant d'état LED (L) était allumé fixe, il commencera alors à clignoter en indiquant une erreur d'étalonnage du codeur (code 8) durant la procédure d'étalonnage.
4. L'arbre de sortie du moteur (H) commencera à monter et descendre lentement pendant quelques minutes.
5. À mi-chemin de la procédure d'auto-étalonnage, l'arbre de sortie du moteur (H) s'arrête momentanément avant de passer à l'étape suivante.
6. L'arbre de sortie du moteur (H) commencera à monter et descendre plus rapidement 5 ou 6 fois.
7. Veiller à ce que le processus d'auto-étalonnage soit entièrement terminé avant de poursuivre. Attendre que le voyant d'état cesse de clignoter.

## Réparation du câble du jeton

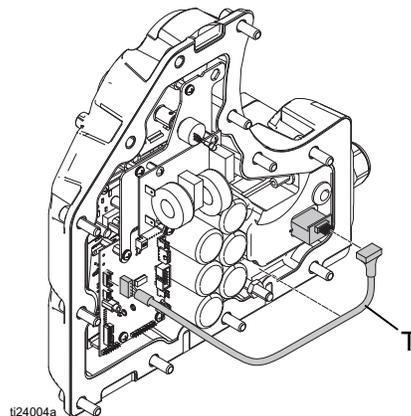


1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7.
2. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
3. Déposer les 12 vis (20) et les rondelles du couvercle du boîtier électronique (50). Voir FIG. 20, page 16.
4. En agissant avec prudence, incliner le couvercle (50) du boîtier électronique vers le bas. Voir les FIG. 21, 16 page.

### AVIS

Tous les fils doivent être débranchés avant la dépose complète du couvercle. Maintenir le couvercle en place pendant le débranchement des fils ou poser le couvercle sur un banc de travail pour ne pas endommager les fils et les raccords.

5. Vérifier les raccords du fil (T) du jeton. Remplacer le fil s'il est endommagé. **REMARQUE :** Veiller à ce que le raccord du fil du jeton soit mis de sorte que les fils passent par le dessous du pulvérisateur (voir ci-dessous).



**FIG. 27: Fil du jeton**

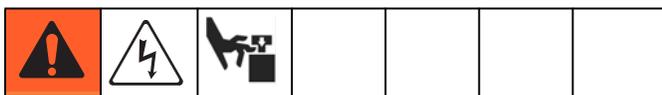
6. Mettre le couvercle en place et serrer les 12 vis (20) et les rondelles. Serrer à un couple de 20-27 N•m (15-20 pi-lb).

### AVIS

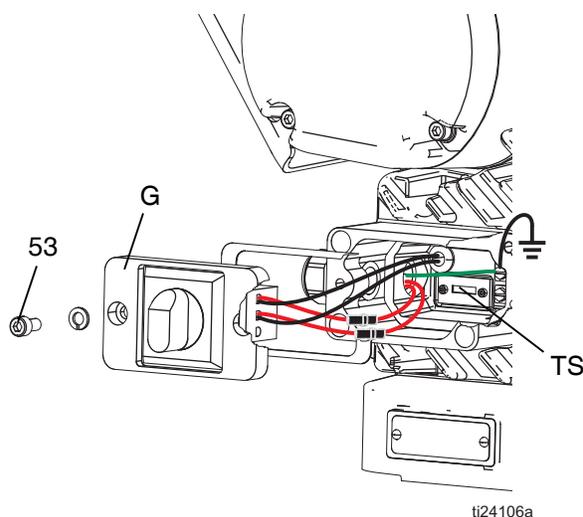
Pour éviter toute détérioration, veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé pendant le serrage des vis du couvercle. Veiller à ce que tous les fils soient posés correctement dans le couvercle avant de procéder à l'installation.

7. Raccorder le cordon d'alimentation.

## Procédure de mise à jour du logiciel



1. Exécuter la **Procédure de décompression**, page 7.
2. Débrancher l'appareil de sa source d'alimentation électrique.
3. Déposer les deux vis (53) et les rondelles. Enlever ensuite le couvercle (G) du boîtier de raccordement du moteur pour pouvoir accéder à la fente (TS) du jeton.



**FIG. 28: Endroit où se trouve la fente du jeton**

4. Introduire le jeton dans la fente en poussant bien dessus.
- REMARQUE :** Le jeton peut être introduit dans tous les sens.
5. Remettre les fils dans le boîtier de raccordement (S) et rattacher le couvercle (G) du boîtier de raccordement avec deux vis et rondelles.

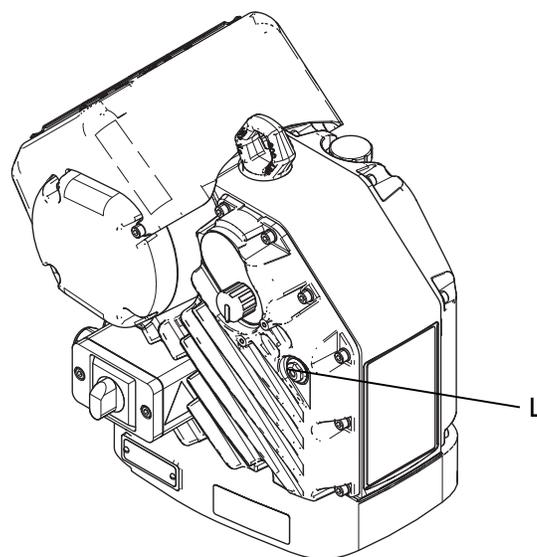
### AVIS

Pour éviter toute détérioration, veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé pendant le serrage des vis du couvercle. Veiller à ce que tous les fils soient posés correctement dans le couvercle avant de procéder à l'installation.

6. Raccorder l'appareil à la source d'alimentation électrique et l'allumer (ON (Marche)).

7. Le voyant lumineux rouge (L) clignote (environ 30 secondes) pendant que le logiciel est chargé en mémoire. Une fois le logiciel totalement chargé en mémoire, le voyant lumineux rouge s'éteint pendant quatre secondes avant que la version du logiciel commence à clignoter. Il reste ensuite allumé fixement.

**REMARQUE :** Lorsque l'appareil est mis sous tension et que le jeton est dans sa fente, le voyant lumineux indique une fois le code du logiciel à trois séries à l'aide de clignotements. Exemple : 1.02.003 serait indiqué par un clignotement unique, puis une pause, puis deux clignotements, et à nouveau une pause, et enfin trois clignotements. L'appareil commence ensuite à fonctionner normalement après avoir ainsi affiché la version du logiciel.



**FIG. 29: Emplacement du voyant lumineux rouge**

8. Mettre l'appareil hors tension et le débrancher de la source d'alimentation électrique.
9. Déposer les deux vis (53) et les rondelles. Enlever ensuite le couvercle (G) du boîtier de raccordement du moteur pour pouvoir accéder à la fente (TS) du jeton.
10. Sortir le jeton de la fente.
11. Remettre les fils dans le boîtier de raccordement (S) et rattacher le couvercle (G) du boîtier de raccordement avec deux vis et rondelles.

### AVIS

Pour éviter toute détérioration, veiller à ce qu'aucun fil ne soit coincé pendant le serrage des vis du couvercle. Veiller à ce que tous les fils soient posés correctement dans le couvercle avant de procéder à l'installation.

**REMARQUE :** Il est possible de trouver la dernière version de logiciel de tout système en recherchant « historique des changements de version de logiciel pour 17N254 » sur le site d'assistance technique Graco. Contacter un représentant de l'assistance technique avant d'effectuer la mise à niveau.

# Pièces

## Moteur électrique

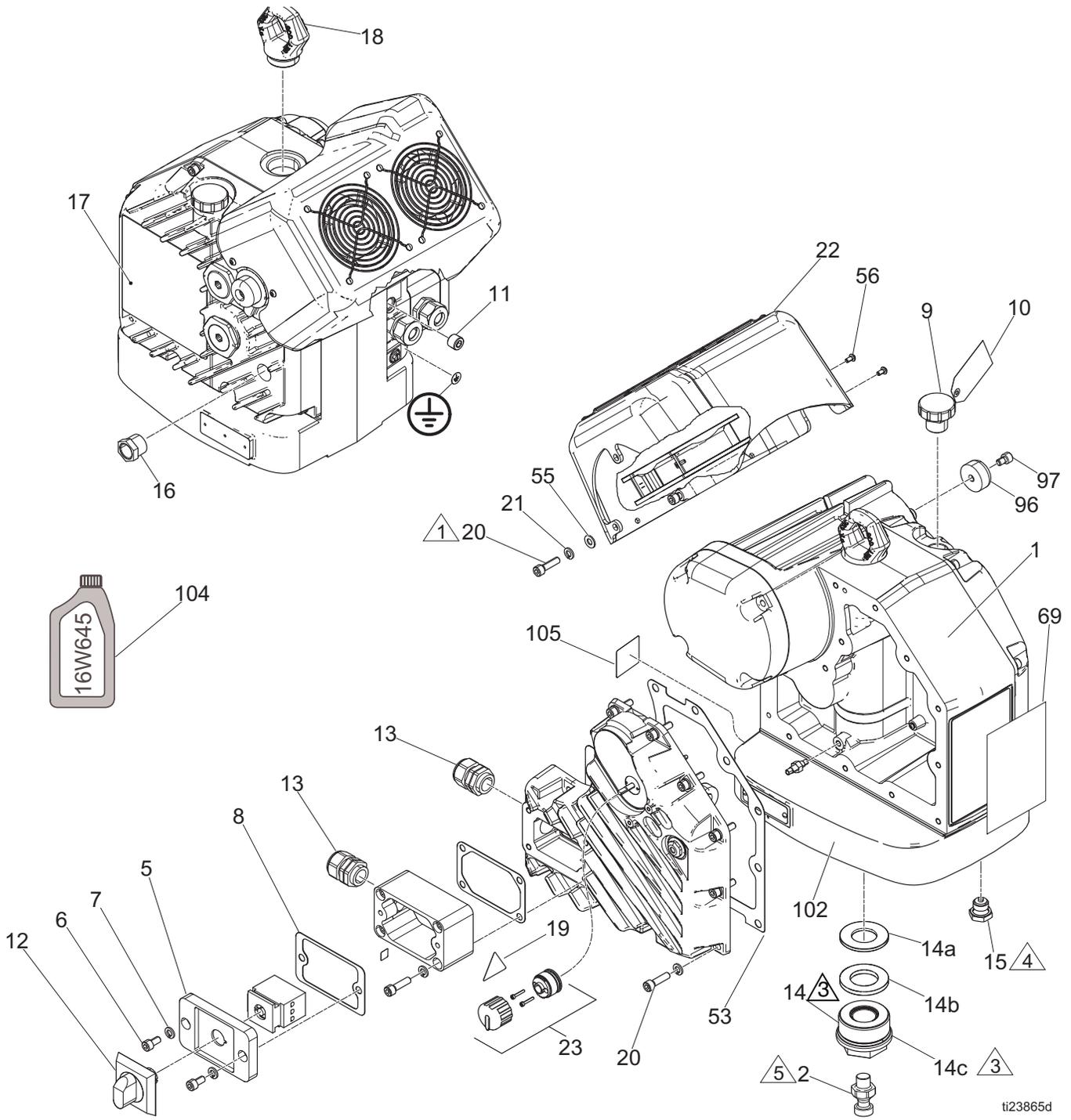


FIG. 30: Pièces du moteur électrique

## Liste des pièces - Moteur électrique (24V016)

Réf.	Réf.	Description	Qté.	Réf.	Réf.	Description	Qté.																								
1		CHÂSSIS	1	97	127463	VIS, bouchon, tête creuse	1																								
2	15H392	ADAPTATEUR, tige, Xtreme	1	101‡	17B505	MANCHON, boîtier de raccordement	1																								
5†	17B507	COUVERCLE, boîte à bornes	1	102	17B553	ÉTIQUETTE AVEC LES CODES D'ERREUR	1																								
6†	115264	VIS, bouchon, tête creuse	2		16Y491	CÂBLE DU JETON (pas montré)	1																								
7†	104572	RONDELLE, ressort frein	2	104	16W645	LUBRIFIANT D'ENGRENAGES	0																								
8*†	17B509	JOINT, couvercle, boîtier de raccordement	1		116682	FUSIBLE (pas montré)	1																								
9	15H525	BOUCHON, remplissage	1		24W120	CAPTEUR, position de course	1																								
10		Étiquette, huile	1	105▲	195792	ÉTIQUETTE, avertissement	1																								
11	555448	BOUCHON, acier, hex, tube 3/8	1	* KIT 24W078, boîtier électronique, couvercle (comprend 8, (12x) 20, (12x) 21, 23, 50, 53 et des embouts de fil)																											
12	123971	BOUTON, sectionneur, opérateur	1	† Kit de couvercle du boîtier de raccordement 127854 (comprend 5, 8, (2x) 6, (2x) 7)																											
13	121171	POIGNÉE, cordon, 9 mm-16 mm (0,35-0,63 po), 19 mm (3/4 po)	2	‡ Kit de manchon du boîtier de raccordement 127855 (comprend (4x) 20, (4x) 21, 101)																											
14	Voir pièce 14, tableau			▲ Des étiquettes, affiches, plaques et cartes d'avertissement de rechange sont disponibles gratuitement.																											
15	15H432	BOUCHON, vidange d'huile	1	★ La boîte de vitesse du moteur est déjà remplie d'huile lorsqu'elle est expédiée de l'usine. Bidons d'huile vendus séparément.																											
16	24E315	JAUGE VISUELLE		<b>Pièce 14, tableau :</b>																											
17▲	16W360	ÉTIQUETTE, sécurité, avertissement	1	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="4">Moteur 24V016 réf.</th> </tr> <tr> <th>Réf.</th> <th>Description</th> <th>Série A</th> <th>Série B et actuelle</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>14</td> <td>CARTOUCHE, joint de sortie</td> <td>24K341✘</td> <td>25C164</td> </tr> <tr> <td>14a</td> <td>KIT, rondelle, support</td> <td>Voir l'avis</td> <td>25C162</td> </tr> <tr> <td>14b</td> <td>KIT, amortisseur, bas de pompe</td> <td>16K679✘</td> <td>25C163</td> </tr> <tr> <td>14c</td> <td>JOINT TORIQUE</td> <td>108993</td> <td>25C165 (paquet de deux)</td> </tr> </tbody> </table>				Moteur 24V016 réf.				Réf.	Description	Série A	Série B et actuelle	14	CARTOUCHE, joint de sortie	24K341✘	25C164	14a	KIT, rondelle, support	Voir l'avis	25C162	14b	KIT, amortisseur, bas de pompe	16K679✘	25C163	14c	JOINT TORIQUE	108993	25C165 (paquet de deux)
Moteur 24V016 réf.																															
Réf.	Description	Série A	Série B et actuelle																												
14	CARTOUCHE, joint de sortie	24K341✘	25C164																												
14a	KIT, rondelle, support	Voir l'avis	25C162																												
14b	KIT, amortisseur, bas de pompe	16K679✘	25C163																												
14c	JOINT TORIQUE	108993	25C165 (paquet de deux)																												
18	15F931	BAGUE, levage, acier inoxydable	1	✘ Le kit 24K341 ne comprend pas la pièce 14b. 16K679 doit être commandé séparément.																											
19▲	16T764	ÉTIQUETTE, avertissement	1	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">AVIS</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="2">Ne pas utiliser de rondelle (14a) avec les moteurs de la série A. L'utilisation d'une rondelle peut entraîner une détérioration du joint (dans la cartouche 14c).</td> </tr> </tbody> </table>				AVIS		Ne pas utiliser de rondelle (14a) avec les moteurs de la série A. L'utilisation d'une rondelle peut entraîner une détérioration du joint (dans la cartouche 14c).																					
AVIS																															
Ne pas utiliser de rondelle (14a) avec les moteurs de la série A. L'utilisation d'une rondelle peut entraîner une détérioration du joint (dans la cartouche 14c).																															
20*‡	109114	VIS, assemblage, à 6 pans creux	31	<b>Caractéristiques des pièces :</b>																											
21*‡	104572	RONDELLE, frein, ressort	28																												
22	24V224	COUVERCLE, ventilateur, ensemble (contient ventilateur, câble et attaches)	1	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Réf.</th> <th>Instruction</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>Serrer à un couple de 20-27 N•m (15-20 pi-lb)</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>Serrer à un couple de 240-280 N•m (175-200 pi-lb)</td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>Serrer à un couple de 25-30 N•m (18-23 pi-lb)</td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>Serrer à un couple de 195-210 N•m (145-155 pi-lb) Appliquer un adhésif frein-filet compatible.</td> </tr> </tbody> </table>				Réf.	Instruction	1	Serrer à un couple de 20-27 N•m (15-20 pi-lb)	3	Serrer à un couple de 240-280 N•m (175-200 pi-lb)	4	Serrer à un couple de 25-30 N•m (18-23 pi-lb)	5	Serrer à un couple de 195-210 N•m (145-155 pi-lb) Appliquer un adhésif frein-filet compatible.														
Réf.	Instruction																														
1	Serrer à un couple de 20-27 N•m (15-20 pi-lb)																														
3	Serrer à un couple de 240-280 N•m (175-200 pi-lb)																														
4	Serrer à un couple de 25-30 N•m (18-23 pi-lb)																														
5	Serrer à un couple de 195-210 N•m (145-155 pi-lb) Appliquer un adhésif frein-filet compatible.																														
23*	16U113	KIT DE BOUTON	1																												
50*		COUVERCLE DU BOÎTIER ÉLECTRONIQUE	1																												
51	262657	INTERRUPTEUR, alimentation, 40 A	1																												
52	16Y458	JOINT, boîtier de raccordement	1																												
53*	16Y460	JOINT, côté couvercle	1																												
55	108788	RONDELLE, plate	1																												
56	124165	VIS, bouchon, tête creuse	1																												
69		ÉTIQUETTE, marque, Xtreme Z45	1																												
		ÉTIQUETTE, marque, Xtreme Z25	1																												
96	127721	BOUTON, contrôle de chocs, empêqueur	1																												

## Schéma des trous de fixation

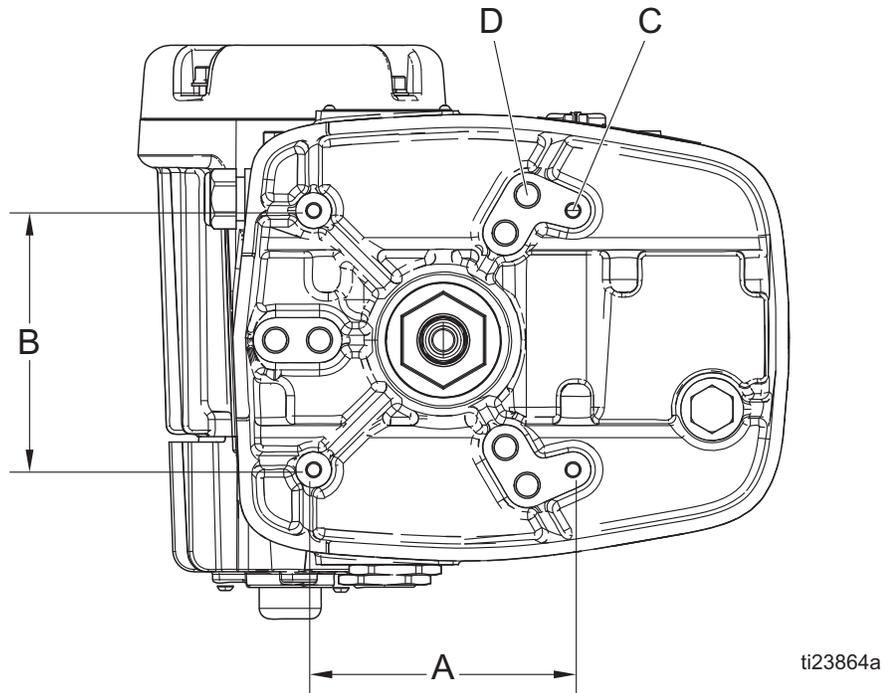
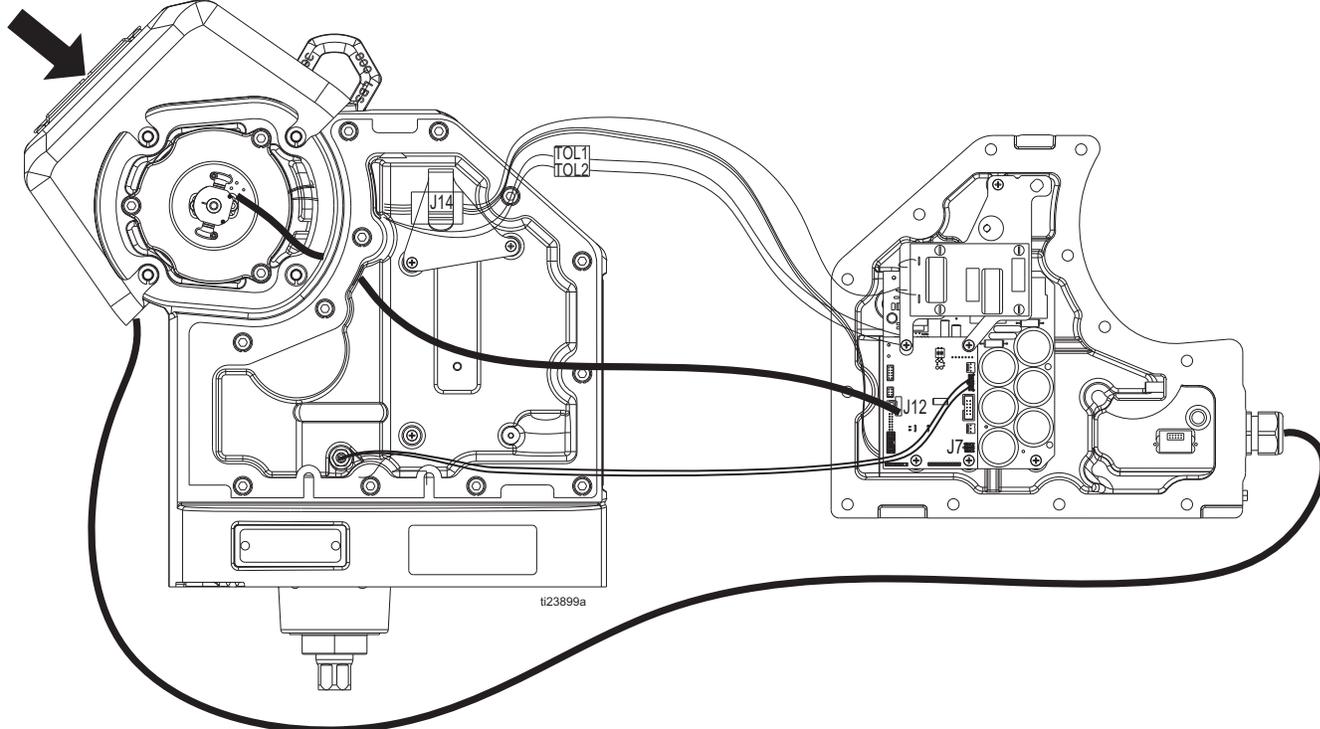


FIG. 31: Schéma des trous de fixation

A	B	C	D
157 mm (6,186 po.)	157 mm (6,186 po.)	Quatre orifices de montage 3/8-16	Six trous de 5/8-11 pour tiges d'assemblage : <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cercle de perçage de 203 mm (8 po.) x 120°</li> </ul> OU <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cercle de perçage de 150 mm (5,9 po.) x 120°</li> </ul>

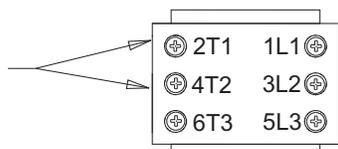
# Plan de câblage

DIRECTION DU FLUX D'AIR



Séries A et B :

COURANT  
ENTRANT

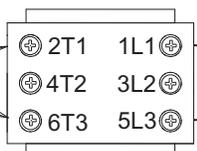


ALIMENTATION  
CARTE DE  
COMMANDE

ALIMENTATION  
VENTILATEUR

Série C :

COURANT  
ENTRANT



ALIMENTATION  
CARTE DE  
COMMANDE

ALIMENTATION  
VENTILATEUR

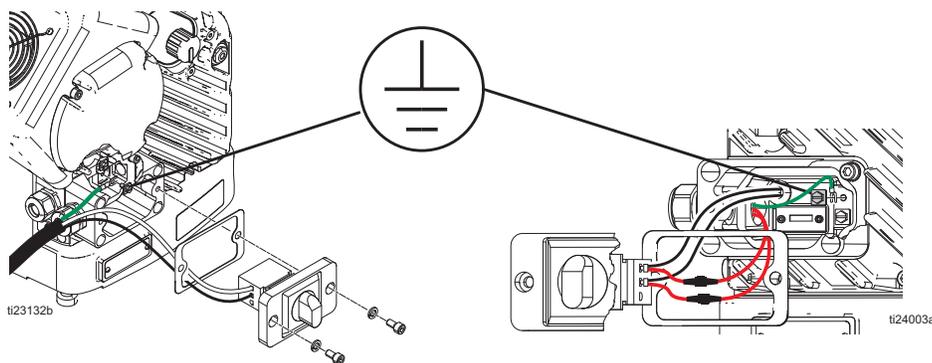
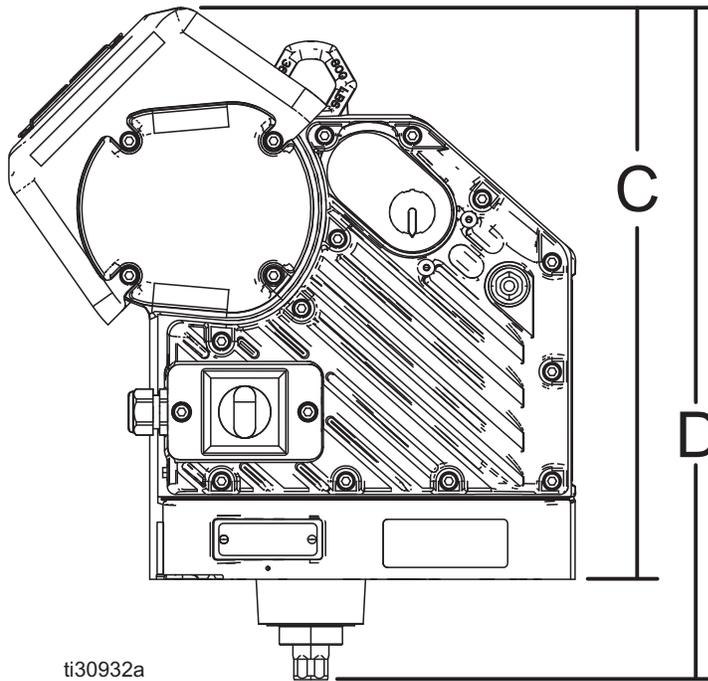
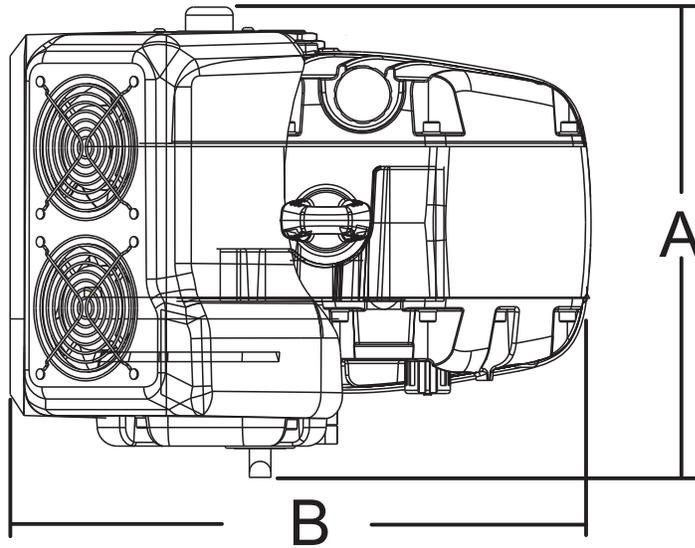


FIG. 32: Plan de câblage

# Dimensions



## Dimensions du moteur

A, Largeur	0,390 m (15,30 in)
B, Profondeur	0,465 m (18,3 in)
C, Hauteur de montage	0,465 m (18,3 in)
D, Hauteur totale	0,545 m (21,5 in)

# Données techniques

<b>Pulvérisateur électrique airless haute pression</b>		
	<b>Système impérial (E.U.)</b>	<b>Système métrique</b>
Régime maximum continu (Ne pas dépasser le régime maximal recommandé de la pompe à produit pour ne PAS user prématurément la pompe)	33 cycles par minute	
Poids	115 lb	52 kg
Plage de température de fonctionnement	23° à 120 °F	-5° à 50 °C
Tension d'entrée	200-240 V CA, monophasé, 50/60 Hz	
Courant d'entrée	20A maximum	
Volume maximal d'huile†	1,5 quart	1,4 litre
Spécifications de l'huile†	Numéro de référence Graco. 16W645 Huile pour démultiplicateur synthétique extrême pression sans silicone ISO 220†	
Force maximale	4200 lbf	18,7 kN

† La boîte de vitesse du moteur est déjà remplie d'huile lorsqu'elle est expédiée de l'usine. Bidons d'huile vendus séparément.

# Garantie standard de Graco

Graco garantit que tout le matériel mentionné dans le présent document, fabriqué par Graco et portant son nom, est exempt de défaut de matériel et de fabrication à la date de la vente à l'acheteur et utilisateur initial. Sauf garantie spéciale, élargie ou limitée, publiée par Graco, Graco réparera ou remplacera, pendant une période de douze mois à compter de la date de la vente, toute pièce de l'équipement jugée défectueuse par Graco. Cette garantie s'applique uniquement si l'équipement est installé, utilisé et entretenu conformément aux recommandations écrites de Graco.

Cette garantie ne couvre pas et Graco ne sera pas tenu responsable pour l'usure et la détérioration générales ou tout autre dysfonctionnement, des dégâts ou de l'usure causés par une mauvaise installation, une mauvaise application ou utilisation, une abrasion, de la corrosion, un entretien inapproprié ou incorrect, une négligence, un accident, une modification ou une substitution par des pièces ou composants qui ne portent pas la marque Graco. Graco ne sera également pas tenu pour responsable en cas de mauvais fonctionnement, dommage ou usure dus à l'incompatibilité de l'équipement Graco avec des structures, accessoires, équipements ou matériaux non fournis par Graco ou dus à une mauvaise conception, fabrication, installation, utilisation ou un mauvais entretien desdits structures, accessoires, équipements ou matériels non fournis par Graco.

Cette garantie sera appliquée à condition que l'équipement objet de la réclamation soit retourné en port payé à un distributeur agréé de Graco pour une vérification du défaut signalé. Si le défaut est reconnu, Graco réparera ou remplacera gratuitement toutes les pièces défectueuses. L'équipement sera renvoyé à l'acheteur original en port payé. Si l'inspection de l'équipement ne révèle aucun défaut matériel ou de fabrication, les réparations seront effectuées à un coût raisonnable pouvant inclure le coût des pièces, de la main-d'œuvre et du transport.

**CETTE GARANTIE EST UNE GARANTIE EXCLUSIVE ET REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, COMPRENANT, MAIS SANS S'Y LIMITER, UNE GARANTIE MARCHANDE OU UNE GARANTIE DE FINALITÉ PARTICULIÈRE.**

La seule obligation de Graco et la seule voie de recours de l'acheteur pour toute violation de la garantie seront telles que définies ci-dessus. L'acheteur convient qu'aucun autre recours (pour, la liste n'ayant aucun caractère exhaustif, dommages indirects ou consécutifs de manque à gagner, perte de marché, dommages corporels ou matériels ou tout autre dommage indirect ou consécutif) ne sera possible. Toute action pour violation de la garantie doit être intentée dans les deux (2) ans à compter de la date de vente.

**GRACO NE GARANTIT PAS ET REFUSE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER EN RAPPORT AVEC LES ACCESSOIRES, ÉQUIPEMENTS, MATÉRIAUX OU COMPOSANTS VENDUS, MAIS NON FABRIQUÉS PAR GRACO.** Ces articles vendus, mais non fabriqués par Graco (tels que les moteurs électriques, interrupteurs, tuyau, etc.) sont couverts par la garantie, s'il en existe une, de leur fabricant. Graco fournira à l'acheteur une assistance raisonnable pour toute réclamation faisant appel à ces garanties.

En aucun cas, Graco ne sera tenu pour responsable de dommages indirects, particuliers ou consécutifs résultant de la fourniture par Graco de l'équipement ci-dessous ou de garniture, de la performance, ou utilisation de produits ou d'autres biens vendus au titre des présentes, que ce soit en raison d'une violation contractuelle, violation de la garantie, négligence de Graco, ou autre.

## **POUR LES CLIENTS GRACO CANADA**

Les parties reconnaissent avoir convenu que la rédaction du présent document sera en anglais, ainsi que tous documents, avis et procédures judiciaires exécutés, donnés ou intentés, à la suite de ou en rapport, directement ou indirectement, avec les procédures concernées.

# Informations Graco

**Pour les informations les plus récentes sur les produits de Graco, consulter le site Internet [www.graco.com](http://www.graco.com).**

**Pour obtenir des informations sur les brevets, consulter la page [www.graco.com/patents](http://www.graco.com/patents).**

**POUR COMMANDER, contacter votre distributeur Graco ou appeler pour identifier votre distributeur le plus proche.**

**Téléphone : +1 612-623-6921 ou appel gratuit : +1-800-328-0211 Télécopie : +1 612-378-3505**

*Tous les textes et illustrations contenus dans ce document reflètent les dernières informations disponibles concernant le produit au moment de la publication.  
Graco se réserve le droit de procéder à tout moment, sans préavis, à des modifications.*

Traduction des instructions originales. Ce manuel contient du français. MM 333233

**Siège social de Graco : Minneapolis**

**Bureaux à l'étranger : Belgique, Chine, Japon, Corée**

**GRACO INC. ET FILIALES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS, MN 55440-1441 • USA**

**Copyright 2016, Graco Inc. Tous les sites de fabrication de Graco sont certifiés ISO 9001.**

[www.graco.com](http://www.graco.com)

Révision D- juillet 2017